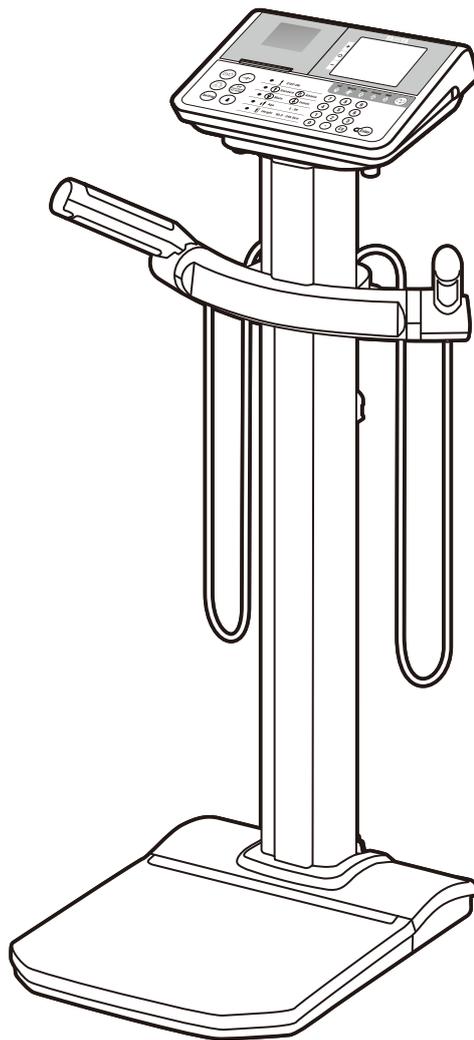


Bedienungsanleitung KÖRPERANALYSEWAAGE DC-13C



<Betriebsbedingungen>

Temperaturbereich	: 5 - 35°C
Relative Luftfeuchtigkeit	: 30 - 80% (ohne Kondensation)
Max Altitude	: 2,000m ASL/6500ft ASL
Luftdruckbereich	: 86 - 106kPa

<Lagerungsbedingungen>

Temperaturbereich	: -10 - 60°C
Relative Luftfeuchtigkeit	: 10 - 90% (ohne Kondensation)
Luftdruckbereich	: 70 - 106kPa

Um Fehlfunktionen zu vermeiden, lagern Sie das Gerät nicht an Stellen, die direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind. Lagern Sie es nicht in feuchten oder staubigen Umgebungen, in der Nähe einer Heizquelle oder an Stellen, an denen Geräte Vibrationen oder Schlägen ausgesetzt sein könnten.



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Inhalt

de

Vor Inbetriebnahme

Zu Ihrer Sicherheit	3
Prüfen der enthaltenen Teile	7
Waage aufstellen / Matte anbringen	8
Teilebezeichnungen & Anschlussverfahren	9
Druckerpapier einstellen	12
SD-Karte einstellen	13
Stromversorgung	14
Einstellungen	15

Nutzungsweise

Eine Messung vornehmen	17
Körperzusammensetzungsmodus	17
Messergebnisse	19
Waagenmodus	21
Ausgabe und Speicherung von Messergebnissen	22
Bitte prüfen Sie Folgendes, bevor Sie eine Reparatur beantragen	22
Auszudruckende Daten auswählen	23
Ausdruckbare Daten	23
Inhaltslisten der Voreinstellungen für Ausdrücke	24
Beispiel: Ausgewählte Ausdruck-Voreinstellung	25
Gespeicherte Messergebnis-Daten lesen	26
Datenausgabe	27
Speicherung von Daten	27

Falls notwendig

Fehlerbehebung	28
Spezifikationen	29

Zu Ihrer Sicherheit

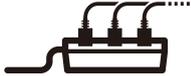
de

Vor Inbetriebnahme

In diesem Abschnitt werden vorsorgliche Maßnahmen erklärt, die getroffen werden müssen, um Verletzungen von Benutzern dieses Geräts und anderen Personen sowie Sachschäden zu vermeiden. Bitte machen Sie sich mit diesen Informationen vertraut, um eine sichere Bedienung dieses Geräts sicherzustellen.

	Warnung	Die Nichtbeachtung der mit diesem Symbol hervorgehobenen Anweisungen kann zum Tod oder schweren Verletzungen führen.
	Vorsicht	Die Nichtbeachtung der mit diesem Symbol hervorgehobenen Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen.
 Verboten		Dieses Symbol zeigt verbotene Handlungen an.
 Stets...		Dieses Symbol zeigt Anweisungen an, die unbedingt befolgt werden müssen.

Warnung

 Verboten	Dieses Gerät darf nicht von Personen mit Schrittmachern oder anderen mechanischen Implantaten verwendet werden. Dieses Gerät sendet einen schwachen elektrischen Impuls durch den Körper, wodurch Störungen und Fehlfunktionen von elektrischen medizinischen Implantaten verursacht werden können, was zu ernsthaften Schäden führen kann.	
	Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Dies kann zu Stromschlag, Feuer oder Lecks führen.	
	Nehmen Sie keine Modifikationen egal welcher Art an diesem Gerät vor. Dies kann zu Stromschlag oder Verletzung führen oder die Genauigkeit der Analyse beeinträchtigen.	
	Verwenden Sie keine Steckdosenleiste. Es besteht Feuergefahr.	
	Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendeine Art von Wunde oder Entzündung an einem Körperteil haben, der direkt mit dem Produkt in Kontakt kommt.	

Zu Ihrer Sicherheit (Fortsetzung)

de

Vor Inbetriebnahme

Vorsicht



Verboten

Von Wasser fernhalten.

Nicht bei Personen verwenden, die gegen Metalle allergisch sind.

Die aus Edelstahl gefertigten Elektroden dieses Geräts können u.U. allergische Reaktionen auslösen.

Springen Sie nicht auf das Gerät.

Kippen Sie das Gerät nicht.

Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von anderen Produkten, die elektromagnetische Wellen aussenden.

Stecken Sie Ihre Finger nicht in Spalten oder Löcher.

Üben Sie niemals Kraft auf das Display aus.

Die Oberfläche des Displays könnte brechen und Verletzungen verursachen.

Bringen Sie keine Gegenstände, die empfindlich gegen magnetische Kräfte sind, in die Nähe des Geräts.

Der Magnet des Impedanzmeters kann Daten auf Speichermedien wie Disketten oder USB-Memorysticks zerstören, wenn diese in der Nähe des Geräts abgelegt werden.

Helfen Sie Personen mit Behinderungen.

Wenn eine Person aufgrund ihrer Behinderung Messungen nicht alleine vornehmen kann, muss eine andere Person dies für sie tun.



Vorgeschrieben

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

Wischen Sie das Gerät ab, wenn sich Staub ansammelt oder es schmutzig wird.

Halten Sie während der Messung Abstand von der zu untersuchenden Person, um die Genauigkeit der Messung sicherzustellen.

Überwachen Sie die zu untersuchende Person und das Gerät fortwährend auf Anomalien.

Falls Sie eine Anomalie bei der zu untersuchenden Person oder am Gerät feststellen, ergreifen Sie geeignete Maßnahmen wie etwa das Ausschalten des Geräts, während Sie die Sicherheit der zu untersuchenden Person sicherstellen.

Benutzen Sie den mitgelieferten AC-Adapter.

Lehnen Sie sich nicht an das Gerät.

Ziehen Sie das Stromversorgungskabel ab, wenn Sie das Gerät bewegen.

Die Auswertung von Analyseergebnissen (z.B. Bewertung von Messungen und Ausarbeitung von auf den Ergebnissen basierenden Trainingsprogrammen) muss von einer Fachkraft durchgeführt werden.

Auf Eigenanalyse basierende Maßnahmen zur Gewichtsabnahme und körperliche Betätigung können gesundheitsschädlich sein. Befolgen Sie stets die Ratschläge von qualifizierten Fachkräften.

Dieses Gerät ist ein IT-Gerät der Klasse B (hauptsächlich für Systeme, die für den Gebrauch in Innenumgebungen vorgesehen sind) und CE (EMC) zertifiziert, aber es kann Geräte beeinträchtigen, die empfindlich gegen elektromagnetische Wellen sind.



Für genaue Messungen



Verboten

Vermeiden Sie Messungen nach anstrengendem Training.

Dies kann zu ungenauen Messungen führen. Bitte nehmen Sie Messungen nach ausreichender Ruhezeit vor.

**Vermeiden Sie Messungen nach exzessiver Nahrungs- oder Flüssigkeitsaufnahme oder wenn Sie dehydriert sind.**

Dies kann zu ungenauen Messungen führen. Um genauere Ergebnisse zu erhalten, vermeiden Sie eine Benutzung direkt nach dem Aufwachen. Benutzen Sie das Gerät immer zur selben Zeit, mindestens drei Stunden nach einer Mahlzeit.



Achten Sie darauf, dass die Arme während der Messung nicht Ihre Seiten und die Innenseiten der Oberschenkel sich nicht gegenseitig berühren. Legen Sie bei Bedarf ein trockenes Handtuch zwischen Arm und Seite und/oder zwischen die Oberschenkel.

Nehmen Sie keine Messungen während der Verwendung von Sendegeräten wie z.B. Mobiltelefonen vor, da sie die Messwerte beeinträchtigen können.



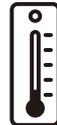
Vorgeschrieben

Benutzen Sie das Gerät soweit möglich unter den gleichen Bedingungen und in der gleichen Körperstellung, um Veränderungen genau verfolgen zu können.

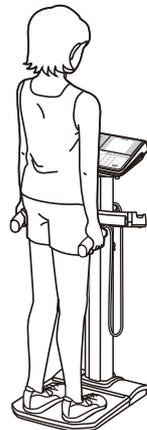
Die Messergebnisse werden vom Hydrationsniveau und der Körperstellung beeinflusst. Bitte benutzen Sie das Gerät jedes Mal zur gleichen Tageszeit, unter den gleichen Bedingungen und in der gleichen Körperstellung.

**Vermeiden Sie Messungen an mehreren Orten mit stark unterschiedlichen Temperaturen.**

Dies kann zu ungenauen Messungen führen. Lassen Sie das Gerät vor der Benutzung mindestens 2 Stunden stehen, wenn es an einen anderen Ort mit einer Temperaturdifferenz von 20 °C oder mehr transportiert wurde.

**Legen Sie bei der Messung Handflächen und Finger in den richtigen Positionen auf die Elektroden.**

Ein ungenauer Kontakt zwischen den Händen und den Elektroden kann dazu führen, dass der angezeigte Körperfettanteil niedriger als der tatsächliche Wert ist, oder es kann einen Fehler verursachen.

**Halten Sie die Griffe fest. Waschen Sie sich vorher unbedingt die Hände.**

Schmutzige Hände führen zu ungenauen Messungen.

Setzen Sie sich nicht und beugen Sie die Ellbogen oder Knie nicht.

Dies führt zu ungenauen Messungen.

Bewegen Sie sich während der Messung nicht.

Dies führt zu ungenauen Messungen.

Benutzen Sie das Gerät auf einem stabilen Untergrund.

Wenn das Gerät auf unstabilem Untergrund steht, können Messfehler auftreten.

Hinweis

Bei Personen, auf die einer der folgenden Punkte zutrifft, sollten Änderungen der Messwerte als Referenz herangezogen werden.

- Personen mit Metallimplantaten
- Personen, die Medikamente einnehmen, die Veränderungen des Körperwassers bewirken (z. B. Diuretika usw.)
- Personen, die schwanger sind, eine Dialyse erhalten oder Schwellungen aufweisen. Die Zuverlässigkeit von Messwerten des Körperfettanteils kann abnehmen.

Zu Ihrer Sicherheit (Fortsetzung)

Regelmäßige Wartung

TANITA empfiehlt, dass jede Einrichtung jede Einheit regelmäßig überprüft.

1. Prüfen Sie die folgenden Punkte mindestens täglich:
 - Die Einheit steht auf einer stabilen und ebenen Oberfläche, wie etwa einem festen Fußboden und nicht auf einem dicken Teppich
 - Datums- und Zeiteinstellungen
2. Prüfen Sie die folgenden Punkte mindestens wöchentlich visuell:
 - Das Display auf Schäden oder Verunreinigung
 - Alle Kabel, Leitungen und Stecker auf Schäden oder Verunreinigung
 - Alle sicherheitsrelevanten Beschriftungen auf Lesbarkeit
 - Alle Teile (Elektroden usw.) auf Abnutzung oder Schäden
3. Prüfen Sie die folgenden Punkte mindestens monatlich visuell:
 - Befestigungsschrauben am Ständer

Update settings, replace items, or call for service as necessary according to the results of the visual inspections. Do not use the unit if you see any signs of damage. Equipment that has been damaged must be checked for proper operation by qualified personnel before using again.

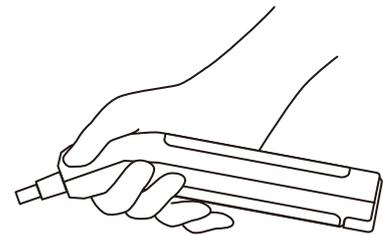
Falsche Messmethoden



Mit angewinkelten Ellenbogen und Handgelenken



Mit Haut-zu-Haut-Kontakt



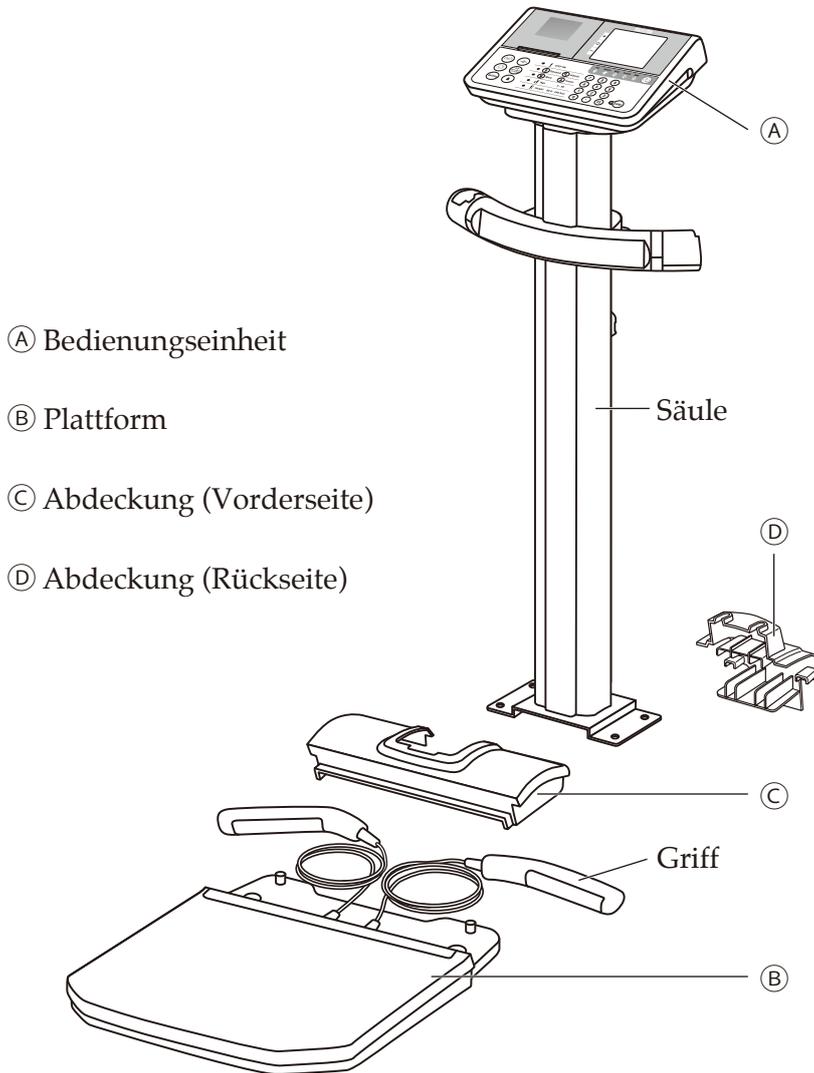
Ohne alle Finger an den Elektroden

Kontakt

- Wenn sich die Innenseiten Ihrer Oberschenkel berühren oder Ihre Arme Hautkontakt haben, können die Ergebnisse nur als Referenzdaten genutzt werden.

Prüfen der enthaltenen Teile

Prüfen der enthaltenen Teile (Plattform, Bedienungseinheit, Zubehör)



Zubehör

AC-Adapter



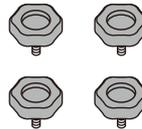
Montageanleitung

Netzkabel

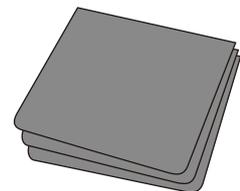


Messanleitung

Schrauben × 4



Matten × 3



Druckerpapier × 1

Wenden Sie sich an uns, wenn nicht alle oben aufgeführten Artikel enthalten sind (siehe Rückseite der Bedienungsanleitung).

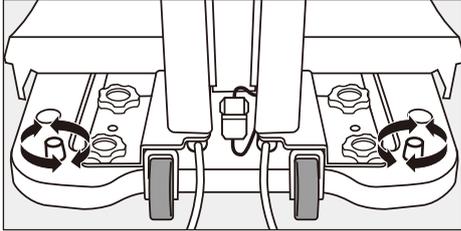
Waage aufstellen / Matte anbringen

de

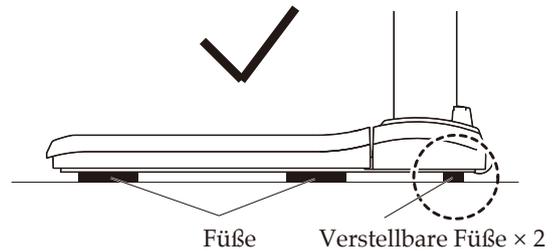
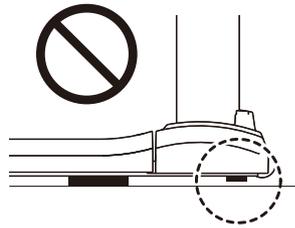
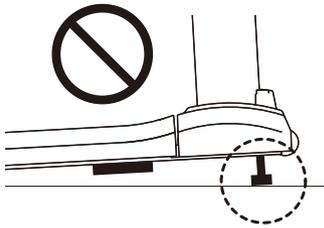
Vor Inbetriebnahme

Waage aufstellen

Überprüfen, dass das Gerät eben steht.



Lösen Sie die Knöpfe an der Plattform und stabilisieren Sie die Füße ($\times 4$) und die verstellbaren Füße ($\times 2$).



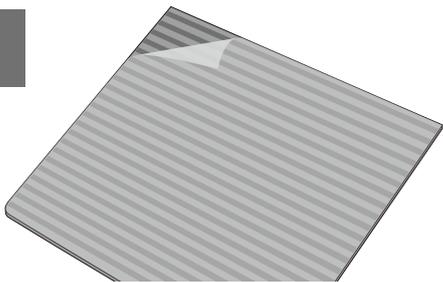
Hinweis

Stellen Sie das Gerät für genaue Messungen so eben wie möglich auf.

Matte anbringen

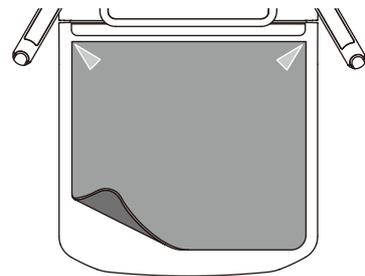
Sie können das Gerät mit Ihren Schuhen benutzen. Verwenden Sie die Matte, um sicherzustellen, dass Sie auf der Plattform nicht ausrutschen. Die Matte schützt das Gerät auch vor Flecken und Beschädigungen.

1



Entfernen Sie die Schutzfolie an der Unterseite der Matte.

2



Richten Sie die Matte an der Plattform aus.

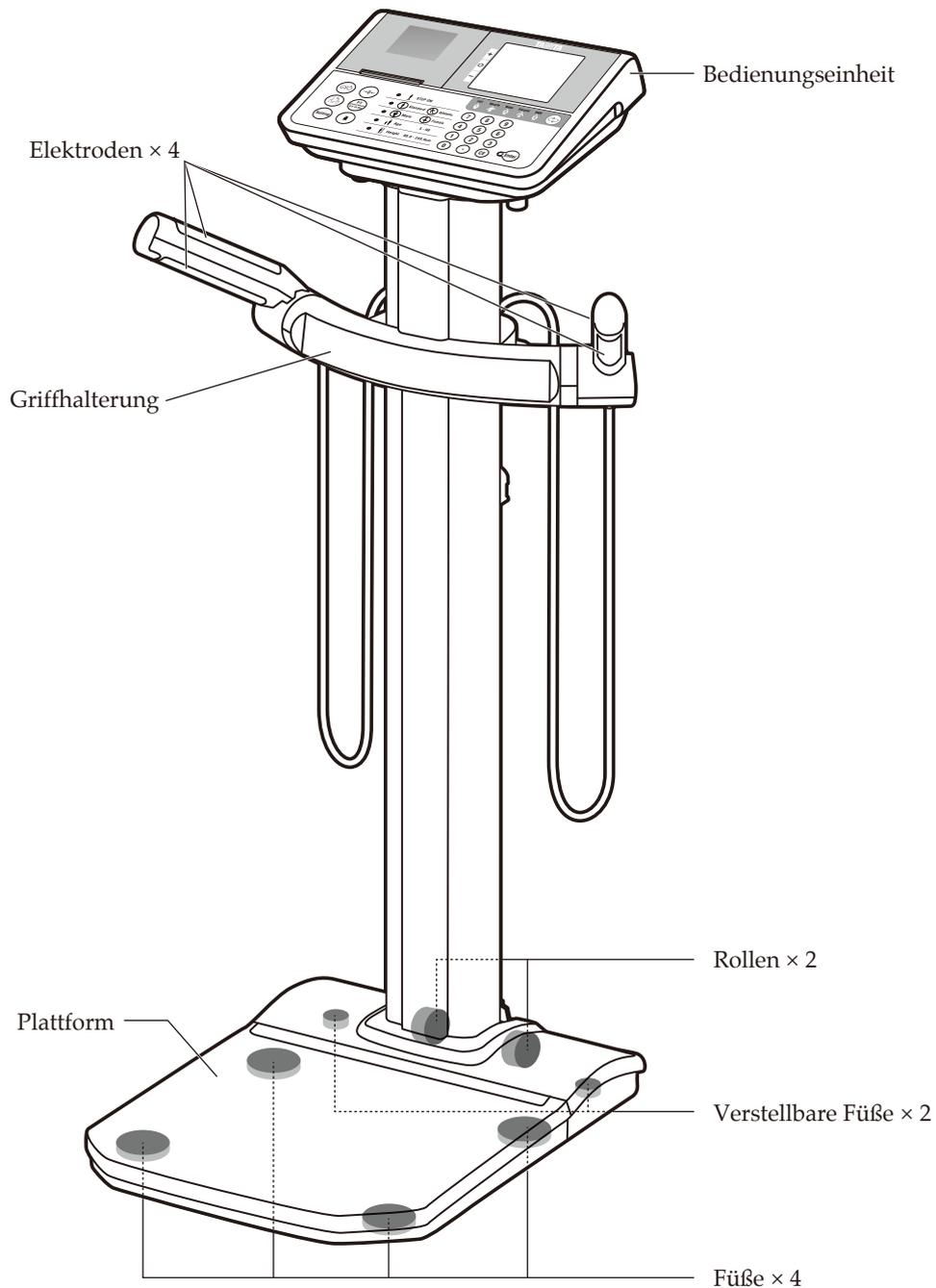
Hinweis

Wenn das Gerät täglich zur Messung verwendet wird, sollte die Matte etwa einmal im Monat ausgetauscht werden. Wenn Sie sich unsicher sind, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Teilebezeichnungen & Anschlussverfahren

de

Vor Inbetriebnahme

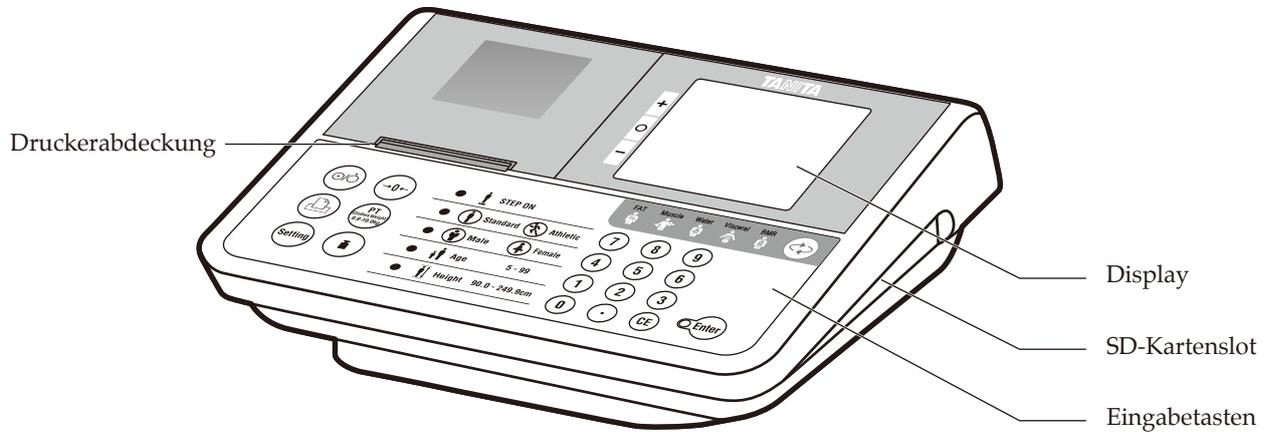


Symbols and their Meanings

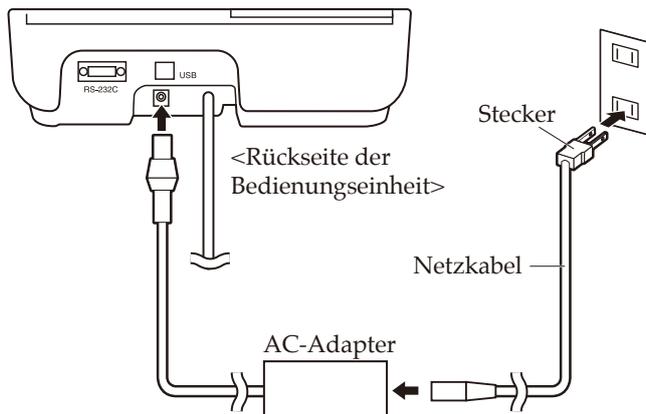
	Positive Polarität		SD-Karte		WEEE - Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte
	Wechselstrom		Serielle Schnittstelle		Nur für die Verwendung in Innenräumen
	Eingabe, Ausgabe		Gleichstrom		Siehe Bedienungsanleitung
	Vorsicht Siehe beigefügte Anmerkungen.		Seriennummer		Hersteller
	CE-Kennzeichnung				

Teilebezeichnungen & Anschlussverfahren (Fortsetzung)

Bedienungseinheit



An der Stromversorgung anschließen

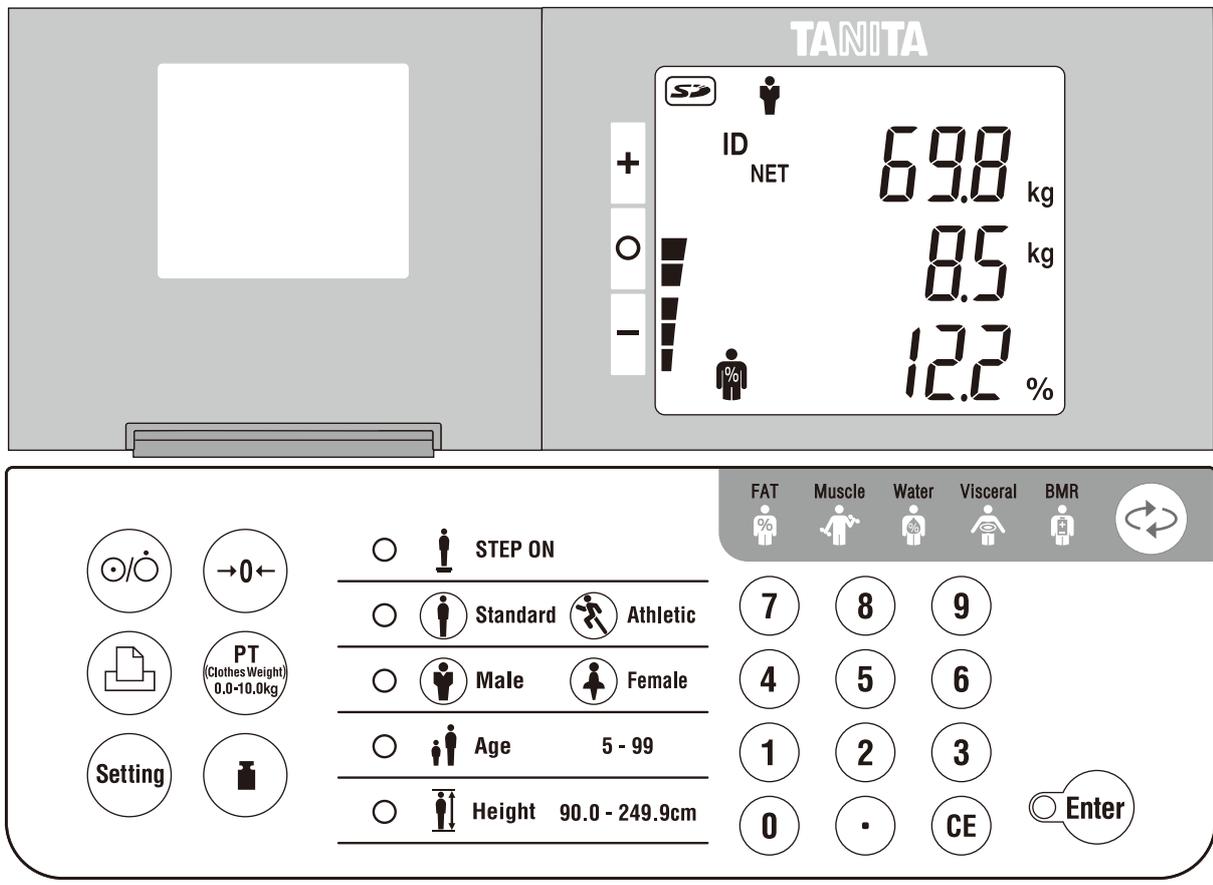


1. Verbinden Sie den AC-Adapter mit dem Netzkabel und der Buchse der Bedienungseinheit.
2. Stecken Sie den Stecker des AC-Adapters in die Steckdose.

Warnung

Fassen Sie den Stecker oder den AC-Adapter nicht mit nassen Händen an, da dies zu Stromschlägen führen kann.

Display und Tasten



Bedeutungen der LED-Anzeigen und Tasten

	Gerät EIN / AUSschalten
	Zieht das Druckerpapier ein
	Verschiedene Funktionen einstellen
	Auf Null zurückstellen
	Voreingestellten Wert eingeben (Kleidungsgewicht)
	Messmodus auswählen
	Messanzeige auswählen
	SD-Karte

	Körperfett anzeigen (Anteil und Masse) * Nicht gemessener, sondern berechneter Wert		
	Körpermuskel anzeigen (Anteil und Masse) * Nicht gemessener, sondern berechneter Wert		
	Körperwasser anzeigen (Anteil und Masse) * Nicht gemessener, sondern berechneter Wert		
	Eingeweidefett-Bewertung anzeigen		Grundumsatz anzeigen
	Gehen Sie zu Schritt auf		
		Wählen Sie den Körpertyp „Standard-Modus“ oder „Sportmodus“	
		Wählen Sie das Geschlecht „männlich“ oder „weiblich“	
	5 – 99	Alter eingeben von „5 – 99 Jahre“	
	90.0 – 249.9cm	Körpergröße eingeben von „90,0 – 249,9cm“	
	Bestätigt den eingegebenen Zahlenwert.		

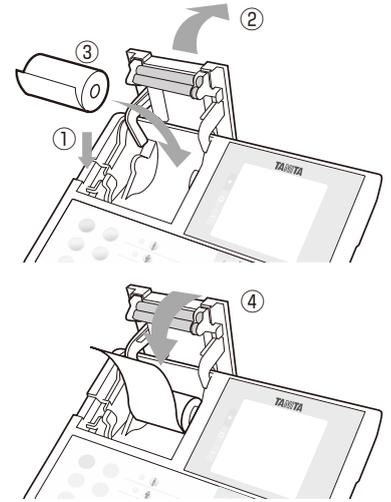
Druckerpapier einstellen

de

Vor Inbetriebnahme

1

- (1) Schalten Sie das Gerät AUS und drücken Sie den Griff auf der linken Seite der Bedienungseinheit.
- (2) Öffnen Sie die Druckerabdeckung.
- (3) Legen Sie das Druckerpapier ein.
Entfernen Sie das Klebeband und ziehen Sie etwa 10cm des Druckerpapiers heraus.
- (4) Bringen Sie die Druckerabdeckung wieder an.

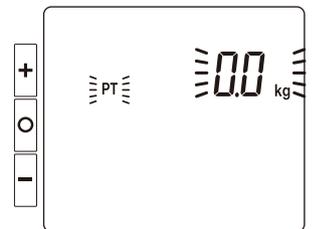


2

Drücken Sie  um das Gerät einzuschalten.

Nachdem alle Anzeigen angezeigt werden, erscheint .

Falls das Gerät mit geöffneter Druckerabdeckung eingeschaltet wird, wird  angezeigt.



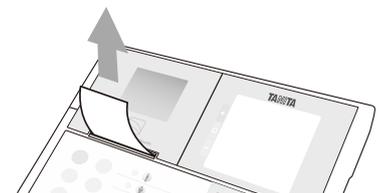
3

Drücken Sie . Das Druckerpapier wird automatisch abgeschnitten und die Einstellungen sind abgeschlossen.

Das Papier wird nicht automatisch abgeschnitten, falls „Auto Cut“ ausgeschaltet ist.

Hinweis

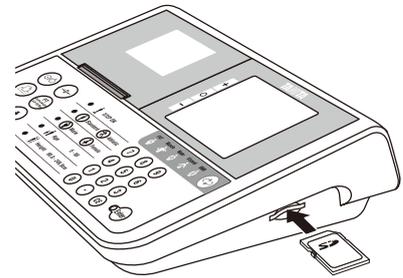
Einstellung für automatisches Abschneiden → Siehe S.15
Einstellung 4



SD-Karte einstellen

- 1** Legen Sie im AUSgeschalteten Zustand eine SD-Karte mit dem Logo nach oben zeigend in den Kartenslot ein.

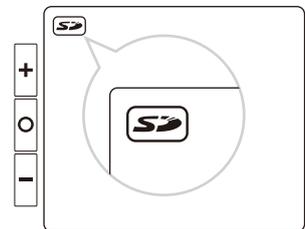
Stellen Sie sicher, dass Sie die Karte richtig herum einlegen.



- 2** Drücken Sie  um das Gerät einzuschalten.

- 3** Wenn das Gerät die SD-Karte erkennt, erscheint das rechts abgebildete Symbol in der oberen linken Ecke des Bildschirms.

Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie die SD-Karte einlegen oder entfernen, um die SD-Karte nicht zu beschädigen.



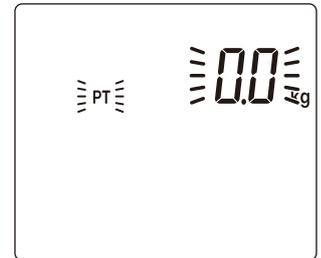
Hinweis

Kompatibel mit SD- und SDHC-Speicherkarten.
Nicht kompatibel mit SDXC-Speicherkarten.

EIN/AUSSchalten

EINschalten.

Drücken Sie die  Taste, um das Gerät einzuschalten.
Der Startbildschirm wird angezeigt.

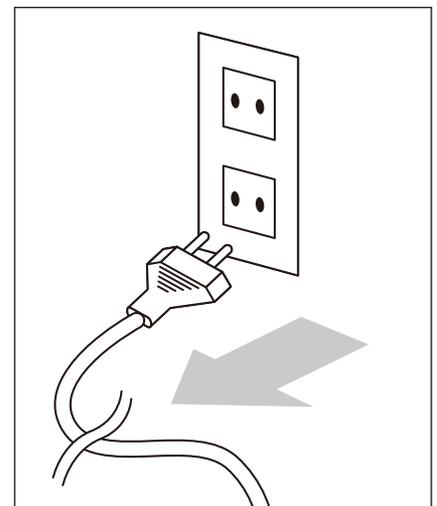


AUSSchalten.

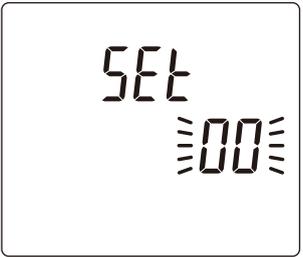
Drücken Sie die  Taste, um das Gerät auszuschalten.

Notabschaltung

Halten Sie aus Sicherheitsgründen den Bereich um die Steckdose während des Betriebs des Geräts frei.



1 Drücken Sie die  Taste, um den Modus zu ändern. Der Einstellungsbildschirm wird angezeigt.



Hinweis

Die  Taste kann nicht verwendet werden, wenn die Waage Gewicht misst oder wenn Ergebnisse angezeigt werden, während man nach der Messung auf der Plattform steht.

2 Wählen Sie einen Einstellungspunkt aus der untenstehenden Liste. Geben Sie Zahlenwerte ein und drücken Sie die  Taste.

Einstellungspunkte  → Änderungen speichern und zurück
 → Eingegebene Nummer korrigieren oder abbrechen

No.	Einstellungspunkte	Voreinstellung	No.	Einstellungspunkte	Voreinstellung
0	Softwareversion prüfen	-	11	Dauer der automatischen Festlegung der eingegebenen Informationen(0-9 Sekunde(n)) * 0: Deaktiviert diese Funktion	0
1	Datum und Zeit * Datum und Zeit → *Siehe Hinweis unten	2023.11 00:00	18	Eingabe des anvisierten Körperfettanteils (0: aus 1: ein)	0
2	Anzahl der automatischen Ausdrücke (0-3 Blatt)	1	19	Sprache der Ausdrücke (1: Englisch, 2: Französisch, 3: Deutsch, 4: Italienisch, 5: Spanisch, 6: Niederländisch, 7: Türkisch, 8: Dänisch, 9: Schwedisch, 10: Norwegisch, 11: Polnisch)	1
4	Automatisches Abschneiden (0: aus 1: ein)	1	20	Inhalt der Ausdrücke (1: komplett 2: kurz)	1
5	Piepton (0: aus 1: ein)	1	21	Timeout-Funktion der Ergebnisanzeige (0: deaktivieren 1: aktivieren)	0
7	ID-Nummer (Automatische Vergabe) (0: aus 1: ein)	0	23	Grundumsatz Anzeige in kJ EIN/AUS (0: aus 1: ein)	1
8	Ablauf der Messung (0: aus Zwei-Schritt-Messungsablauf / Zuerst Gewicht messen 1: on Ein-Schritt-Messungsablauf / Zuerst persönliche Daten eingeben) * Ablauf der Messung → Siehe S.17	0	45-69	Einstellungen für auszudruckende Punkte (0: aus 1: ein) → Siehe S.23	1
9	Auswahl des Körpertyps (Athleten-Modus) (0: aus 1: ein) * Athleten-Modus → Siehe S.17 & S.22	1	80	Gespeicherte Messergebnis-Daten lesen → Siehe S.26	-
10	Einheit der Größeneingabe (0: aus 0,1cm Abstufungen 1: ein 1cm Abstufungen)	0			

Hinweis

Geben Sie Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minute ein. Das Datumsformat ist „JJJJ MM TT SS:MM“ (Eingabebereich für das Datum: 2023 01 01 00:00 – 2099 12 31 23:59)

Beispiel 15:45 Uhr, 10. Oktober 2023
 „2023“ „10 10“ „15:45“



Um eine einstellige Zahl (0 – 9) einzugeben, drücken Sie bitte zuerst „0“.

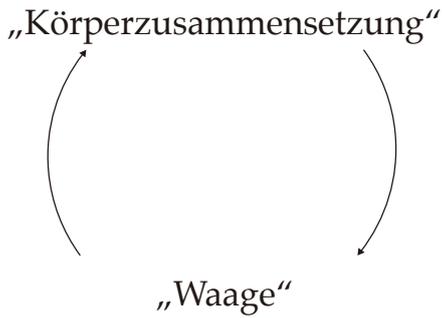
Drücken Sie erneut die  Taste, um zum Messbildschirm zurückzukehren.

Einstellungen (Fortsetzung)

Den Messmodus auswählen

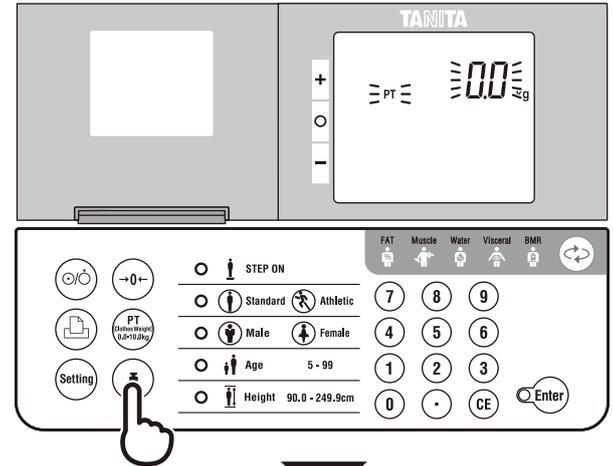
Wählen Sie den Messmodus durch Drücken der  Taste.

Der Messmodus schaltet in der folgenden Reihenfolge um, wenn die  Taste gedrückt wird:

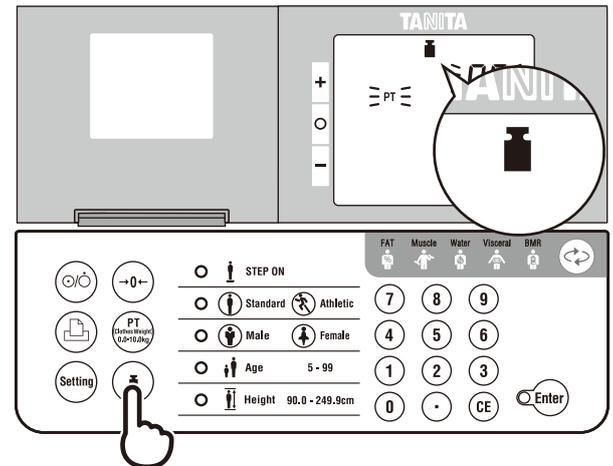


Das „“ Symbol wird angezeigt, wenn der Waagenmodus ausgewählt ist.

Körperzusammensetzungsmodus



Waagenmodus



Eine Messung vornehmen

Körperzusammensetzungsmodus (Zwei-Schritt-Messungsablauf) Zuerst Gewicht messen

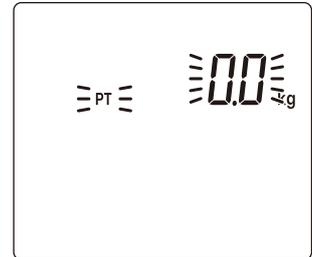
1 Das Kleidungs-gewicht einstellen, nachdem 0,0kg angezeigt wird.

Wenn Sie Messungen mit Schuhen vornehmen, rechnen Sie das Gewicht der Schuhe zum Kleidungs-gewicht hinzu (0,0 – 10,0kg).

Standard-Kleidungs-gewicht: Sommer 1,0kg, Winter 2,0kg
Standard-Schuh-gewicht:



*Das jeweilige Gewicht basiert auf den von Tanita recherchierten Standardwerten.

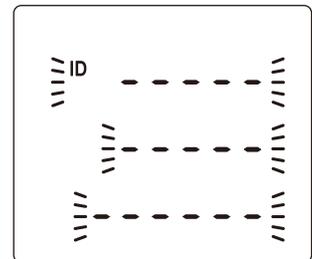


2 ID-Nummer eingeben (16 Stellen)

Wenn die ID-Nummerfunktion auf AUS gestellt ist, schaltet die Waage direkt auf „Gewicht messen“, ohne eine ID-Nummer zu fordern. Falls die ID-Nummerfunktion auf EIN gestellt ist, erhöhen sich die ID-Nummern automatisch.

Um die ID-Nummer manuell zu ändern, drücken Sie **CE** und geben Sie Ihre bevorzugte ID-Nummer ein.

Bereich der ID-Nummern 0 – 9999999999999999



Hinweis Einstellung der ID-Nummer → Siehe S.15 Einstellung 7

3 Körpergewicht messen

Steigen Sie barfuß auf die Plattform, nachdem „STEP on“ aufleuchtet. Wenn Sie einen Tarawert (Kleidungs-gewicht) eingegeben haben, wird „NET“ angezeigt.

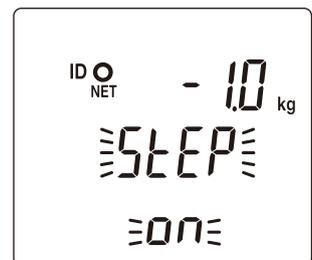
Das „Stabilisiert“-Symbol (○) erscheint, wenn die Belastung stabil ist.

Hinweis

Wenn der Ein-Schritt-Messungsablauf gewählt wurde, geben Sie zuerst persönliche Informationen ein. → Siehe S.15 Einstellung 8

Wenn die Waage keine Belastung registriert, drücken Sie **PT** (Stilles Gewicht 0,0-10,0kg), um einen Tarawert einzugeben.

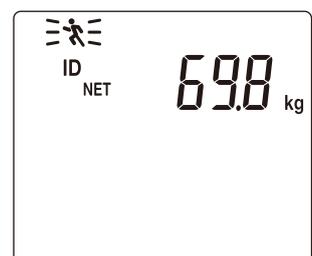
Wenn die Waage die Belastung registriert, drücken Sie **PT** (Stilles Gewicht 0,0-10,0kg), um den eingegebenen Tarawert anzuzeigen.



4 Körpertyp wählen Standard Athletic

Wenn die Auswahl des Körpertyps (Athleten-Modus) auf AUS gestellt ist, schaltet die Waage direkt zu „Geschlecht wählen“, ohne die Angabe des Körpertyps zu verlangen.

Das „“ Symbol wird angezeigt, wenn der Athleten-Modus ausgewählt ist.

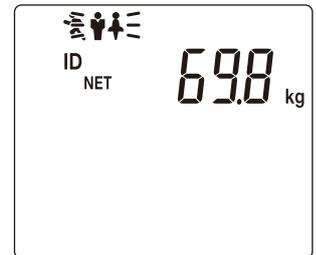


Hinweis Einstellung des Athleten-Modus → Siehe S.15 Einstellung 9
Bedingungen für Athleten-Modus → Siehe S.22

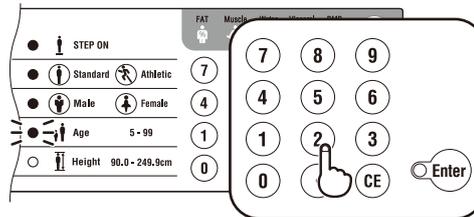
Eine Messung vornehmen (Fortsetzung)

Körperzusammensetzungsmodus

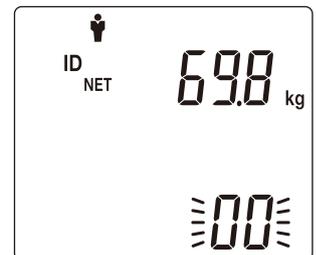
5 Geschlecht wählen



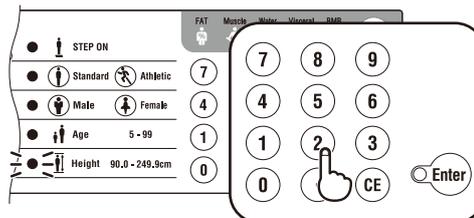
6 Alter eingeben



Altersbereich: 5 - 99



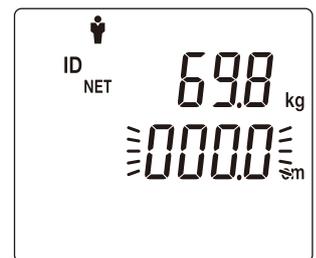
7 Größe eingeben



Größenbereich:
90,0 – 249,9cm

Hinweis

Einstellung der Einheit der Größeneingabe
→ Siehe S.15 Einstellung 10



8 Anvisierten Körperfettanteil einstellen

Wenn die Funktion für den anvisierten Körperfettanteil auf AUS gestellt ist, schaltet die Waage direkt zu „Impedanz messen“, ohne dass der Zielwert eingegeben wird.

Bereich des Körperfettanteils: 4 – 55%

Hinweis

Eingabe des anvisierten Körperfettanteils
→ Siehe S.15 Einstellung 18



9 Körperzusammensetzung messen

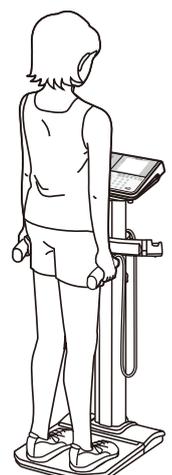
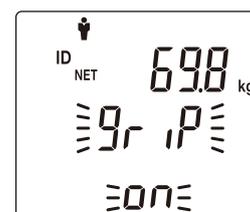
Nach Eingabe aller persönlichen Informationen beginnt die Waage mit der Impedanzmessung.

Warten Sie bis „9r iP on“ angezeigt wird und bleiben Sie während der Messung stehen.

Die Messung ist abgeschlossen, wenn alle „000000“ verschwinden.

Die Waage zeigt die Messergebnisse an, nachdem die Impedanz des gesamten Körpers gemessen wurde.

Die nächste Messung beginnt durch Drücken von



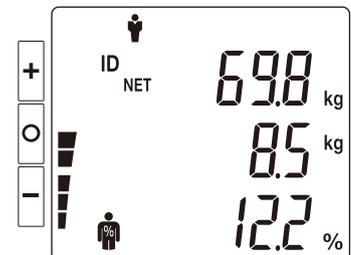
Messergebnisse

Messergebnisse ausgeben (Körperzusammensetzungsmodus)

Die Messergebnisse werden nach vollendeter Messung auf dem Display angezeigt.

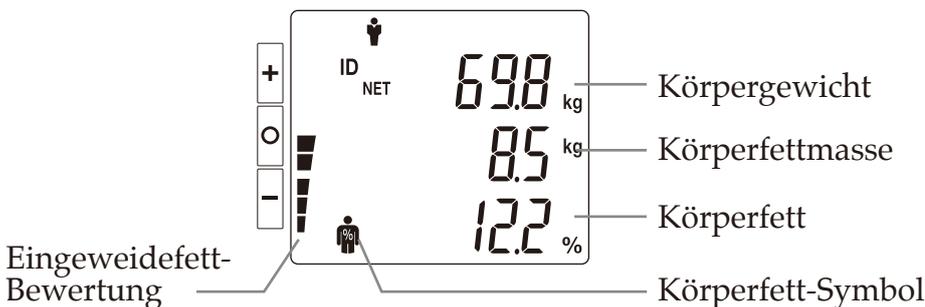
Die Ergebnisse werden nach vollendeter Messung umgehend an den PC ausgegeben.

Drücken Sie die  Taste, um die Ergebnisanzeige auszuwählen. Die Ergebnisanzeige wird durch Drücken der  Taste in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet.

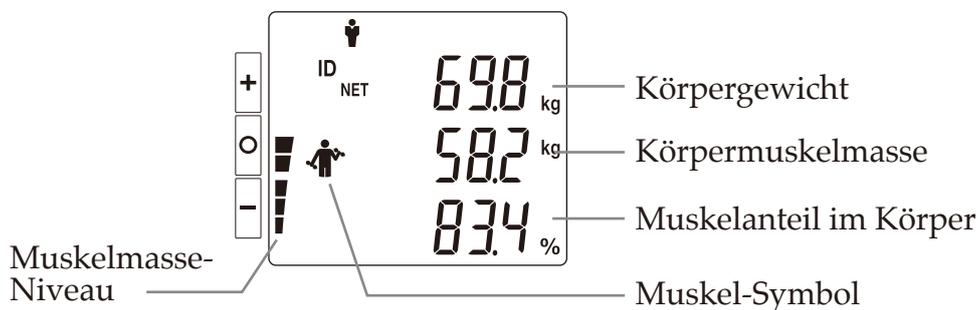


→ „Fett“ → „Muskel“ → „Körperwasser“ → „Eingeweidefett-Bewertung“ → „Grundumsatz“ → „BMI“

Körperfett (Geeignetes Alter: 5 – 99)



Muskel (Geeignetes Alter: 18 – 99)

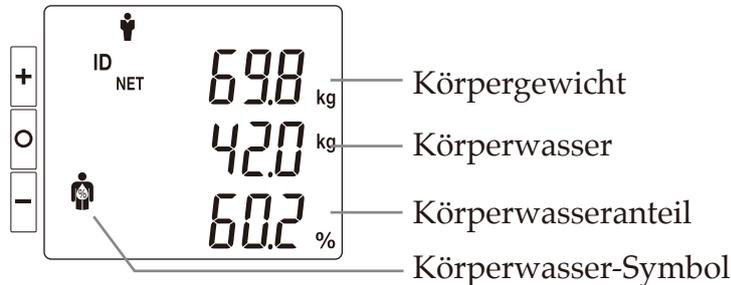


*Muskelmasse-Niveau im Vergleich zum Bevölkerungsdurchschnitt.

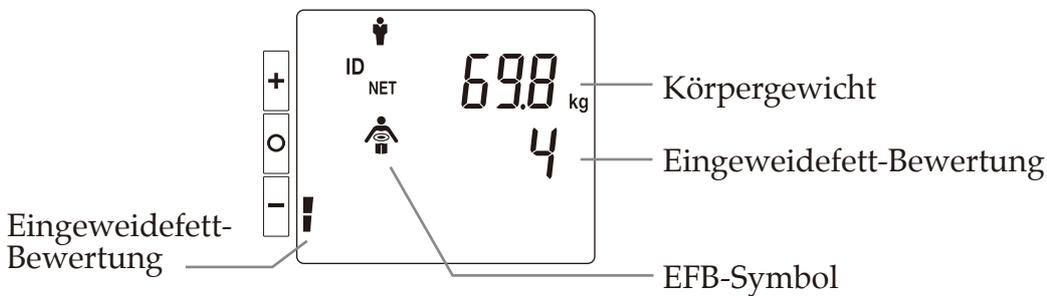
Eine Messung vornehmen (Fortsetzung)

Messergebnisse

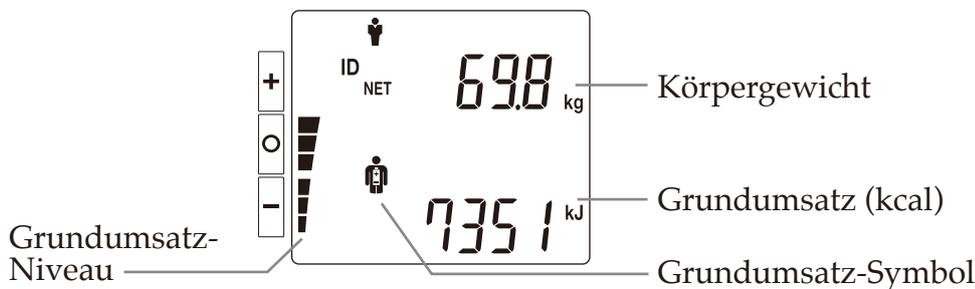
Gesamtkörperwasser (Geeignetes Alter: 5 – 99)



Eingeweidefett-Bewertung (Geeignetes Alter: 18 – 99)



Grundumsatz (Geeignetes Alter: 5 – 99)

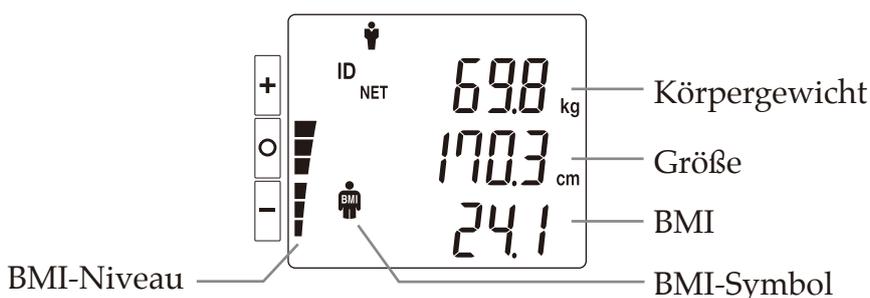


*Grundumsatz-Niveau im Vergleich zum Bevölkerungsdurchschnitt.

Hinweis

Einstellung der Grundumsatz-Anzeige in kJ EIN/ AUS →
Siehe S.15 Einstellung 23

Body-Mass-Index (BMI) (Geeignetes Alter: 5 – 99)



“O” blinkt, wenn die Körperhaltung bei der Messung falsch ist.
Die Ergebnisse können nur als Referenzdaten verwendet werden.
→ Siehe S. 28



Waagenmodus

Wenn der Waagenmodus ausgewählt wurde, wird das „“ Symbol angezeigt.

1 Das Kleidungsgewicht einstellen, nachdem 0,0kg angezeigt wird.

Wenn Sie Messungen mit Schuhen vornehmen, rechnen Sie das Gewicht der Schuhe zum Kleidungsgewicht hinzu (0,0 – 10,0kg).

Standard-Kleidungsgewicht: Sommer 1,0kg, Winter 2,0kg
Standard-Schuhgewicht:



Pumps
0,2kg



Laufschuhe
0,5kg



Turnschuhe
0,7kg

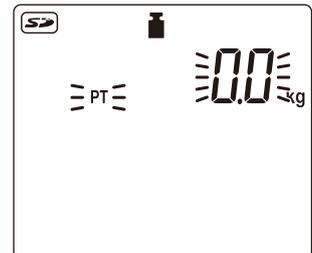


Lederschuhe
1,0kg



Stiefel
2,5kg

*Das jeweilige Gewicht basiert auf den von Tanita recherchierten Standardwerten.



2 ID-Nummer eingeben (16 Stellen)

Wenn die ID-Nummerfunktion auf AUS gestellt ist, beginnt die Waage sofort mit der Gewichtsmessung. Falls die ID-Nummerfunktion auf EIN gestellt ist, erhöhen sich die ID-Nummern automatisch.

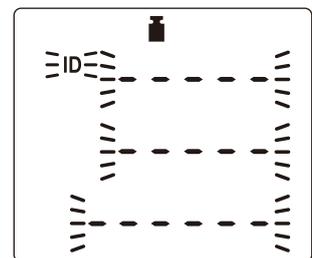
Um die ID-Nummer manuell zu ändern, drücken Sie  und geben Sie Ihre bevorzugte ID-Nummer ein.

Bereich der ID-Nummern: 0 - 9999999999999999.

Drücken Sie  , um einen Tarawert (Kleidungsgewicht) einzugeben.

Bereich des Tarawerts 0,0 – 10,0kg

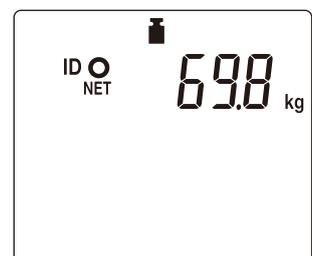
Hinweis Einstellung der ID-Nummer → Siehe S.15 Einstellung 7



3 Körpergewicht messen

Steigen Sie auf die Plattform, nachdem „**STEP on**“ aufleuchtet. Wenn Sie einen Tarawert (Kleidungsgewicht) eingegeben haben, wird „**NET**“ angezeigt.

Das Kleidungsgewicht einstellen, nachdem 0,0kg angezeigt wird. Wenn Sie Messungen mit Schuhen vornehmen, rechnen Sie das Gewicht der Schuhe zum Kleidungsgewicht hinzu (0,0 – 10,0kg).



Bitte prüfen Sie Folgendes, bevor Sie eine Reparatur beantragen.

Athleten-Modus

- **Empfohlen für Personen, die 18 Jahr oder älter sind und die folgenden Bedingungen erfüllen.**
 - Personen, die pro Woche 12 Stunden oder länger Herz-Kreislauf-Training betreiben.
 - Personen, die einer Sportmannschaft oder sportlichen Organisation angehören, mit dem Ziel an einem Wettkampf o.ä. teilzunehmen.
 - Personen, die professionelle Athleten sind.
 - Personen, die ein Training wie Bodybuilding durchführen, um ihre Muskelmasse zu erhöhen.

Anvisierter Körperfettanteil

- **Ein anvisierter Körperfettanteil sollte nur von einem Spezialisten festgelegt werden. TANITA ist nicht verantwortlich für die Festlegung des angemessenen Körperfettanteils für bestimmte Einzelpersonen.**

Achtung!

- **Körperhaltung bei der Messung**
 - Stehen Sie mit beiden Füßen parallel zueinander auf den Elektroden.
 - Stehen Sie, ohne die Knie durchzubeugen.
- **Der Eingabebereich für das Alter ist 5 – 99 Jahre.**
Falls Sie 100 Jahre oder älter sind, geben Sie als Alter 99 ein.

Hinweis

- Nach exzessiver Nahrungs-/Flüssigkeitsaufnahme oder intensiver sportlicher Betätigung können u.U. ungenaue Ergebnisse angezeigt werden.
- Falls ein Kleidungsgewicht eingegeben wurde, wird dies vom gemessenen Gewicht abgezogen.

Auszudruckende Daten auswählen

- 1** Drücken Sie die  Taste, um den Modus zu ändern. Der Einstellungsbildschirm wird angezeigt.



Hinweis

Die  Taste kann nicht verwendet werden, wenn die Waage das Gewicht misst oder die Ergebnisse angezeigt werden, während Sie nach der Messung auf der Plattform stehen.

- 2** Wählen Sie in der untenstehenden Liste die Punkte aus, die Sie ausdrucken möchten.

Wählen Sie die Nummer des Punktes aus, den Sie ändern möchten, wählen Sie, ob das Ausdrucken ein- oder ausgeschaltet ist, und drücken Sie .

Ausdruckbare Daten 0: off, 1: on

No.	Punkte	Voreinstellung	No.	Punkte	Voreinstellung
45	Fettmasse	1.on	58	Wünschenswerter Bereich Fettanteil & Fettmasse	1.on
46	Fettfreie Masse	1.on	59	Gesamtkörperwasseranteil	1.on
47	Muskelmasse	1.on	60	Grafische Darstellung Fettanteil	1.on
48	Gesamtkörperwassermasse	1.on	61	Grafische Darstellung BMI	1.on
49	Knochenmasse	1.on	62	Grafische Darstellung Eingeweidefett-Bewertung	1.on
50	Grundumsatz (BMR)	1.on	63	Grafische Darstellung Muskelmasse	1.on
51	Stoffwechselalter	1.on	64	Grafische Darstellung Grundumsatz	1.on
52	Eingeweidefett-Bewertung	1.on	66	Körperbauwert	1.on
54	BMI	1.on	67	Bioelektrische Daten	1.on
56	Idealgewicht	1.on	68	TANITA Logo	1.on
57	Ausmaß der Fettleibigkeit	1.on	69	Muskelmasseanteil	1.on

Drücken Sie erneut die  Taste, um zur Anzeige des Messergebnisses zurückzukehren.

Inhaltslisten der Voreinstellungen für Ausdrucke

Ausgedruckter Punkt	Körperanalysewaage						Waage
	Komplett			Kurz			
Körpertyp	Standard	Athletisch	Kind	Standard	Athletisch	Kind	
TANITA-LOGO	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Kategorienname	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Modellnummer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Datum und Zeit	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ID-Nummer	*1	*1	*1	*1	*1	*1	*1
Körpertyp	✓	✓		✓	✓		
Geschlecht	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Alter	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Größe	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Kleidungsgewicht	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gewicht	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Fettanteil	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Fettmasse	✓	✓	✓				
Fettfreie Masse	✓	✓	✓				
Muskelmasse	✓	✓					
Muskelmasseanteil	✓	✓					
Gesamtkörperwassermasse	*3	*3	*3				
Gesamtkörperwasseranteil	*3	*3	*3				
Knochenmasse	✓	✓					
Grundumsatz	✓	✓	✓				
Stoffwechselalter	✓	✓					
Eingeweidefett-Bewertung	✓	✓					
BMI	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Idealgewicht	✓						
Ausmaß der Fettleibigkeit	✓						
Wünschenswerter Bereich	✓	✓	✓				
Anvisierter Körperfettanteil	*2	*2	*2	*2	*2	*2	
Anzeige Körperfettanteil	✓	✓	✓				
Anzeige BMI	✓	✓					
Anzeige Eingeweidefett- Bewertung	✓	✓					
Anzeige Muskelmasse	✓	✓					
Anzeige Grundumsatz	✓	✓					
Körperbauwert	✓	✓					
Bioelektrische Daten	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
Kontakt	✓	✓	✓	✓	✓	✓	

Siehe S. 25 für ein Beispiel eines Ausdrucks gemäß einer Voreinstellung.

*1: Diese Punkte sind nicht voreingestellt.

*2: Wenn der anvisierte Körperfettanteil aktiviert ist und der anvisierte Körperfettanteil eingegeben wurde, wird er ausgedruckt.

*3: Gesamtkörperwasser wird nicht ausgedruckt, wenn ein Fehler vorliegt.

Beispiel: Ausgewählte Ausdruck-Voreinstellung

Im Standardmodus können alle Punkte ausgedruckt werden.

*Wenn in der Ausdruck-Voreinstellung ausgewählt

Gewicht

- Gemessenes Gewicht.

Fettanteil

- Der Fettanteil ist der Anteil an Körperfett im Verhältnis zum gesamten Körpergewicht.

Fettmasse

- Gesamtgewicht der Fettmasse im Körper

FFM (Fettfreie Masse)

- Fettfreie Masse besteht aus Muskeln, Knochen, Gewebe, Wasser und der gesamten sonstigen fettfreien Masse im Körper

Muskelmasse*/ Muskelmasseanteil

- Knochenfreie Magermasse

TBW (KÖRPERWASSER)/TBW %

- Gesamtkörperwasser ist die Menge des im Körper enthaltenen Wassers. Es heißt, dass Gesamtkörperwasser zwischen 50 – 70% des Körpergewichts ausmacht. Üblicherweise tendieren Männer aufgrund einer höheren Muskelmasse dazu, ein höheres Wassergewicht als Frauen zu haben.

Knochenmasse*

- Die in der gesamten Knochenmasse enthaltene Menge an Knochenmineral.

Grundumsatz*

- Der Grundumsatz ist die gesamte Energie, die der Körper aufwendet, um im Ruhezustand normale Funktionen wie Atmung und Kreislauf aufrechtzuerhalten.

Stoffwechselalter*

- Das Stoffwechselalter wird als jung eingeschätzt, wenn die Muskelmenge größer und der Grundumsatz höher sind.

Eingeweidefett-Bewertung*

- Die Eingeweidefett-Bewertung zeigt den Anteil an Eingeweidefett in Ihrem Körper an.

BMI

- Berechnet mit „Gewicht (kg) / Größe(m)²“

Idealgewicht*

- Das Idealgewicht ist ein Wert, für den der BMI 22 beträgt.

Ausmaß der Fettleibigkeit*

- Berechnet als (Gewicht – Idealgewicht) / Idealgewicht × 100.

*18 - 99 years old only



Der gewünschte Bereich ist für den Standard-Modus. Im Falle des Athleten-Modus gilt der Standardwert nur als Referenz. Für Personen, die 17 Jahre oder jünger sind, wird nur der Körperfettanteil als Standardwert angezeigt. Muskelmasse, Gesamtkörperwasser und geschätzte Knochenmasse für Personen, die 17 Jahre oder jünger sind, gelten nur als Referenz.



Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt, bevor Sie mit einem Gewichtsmanagement-Programm beginnen. TANITA ist nicht verantwortlich für den anvisierten Körperfettanteil.

ID

- Wenn eine ID-Nummer eingestellt ist, wird sie ausgedruckt. (Die Grundeinstellung ist ohne ID.)

Bioelektrische Daten

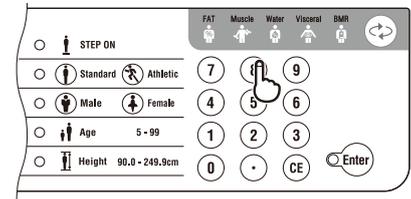
- Die Widerstand-/Reaktanz-Tabelle zeigt Messungen für den Impedanzfluss von jedem der beiden Dualfrequenzsignale.

Kontakt-Symbol

- Wenn dieses Symbol ausgedruckt wird, bedeutet dies, dass Ihre Körperhaltung während der Messung falsch war. Die Ergebnisse können nur als Referenzdaten verwendet werden.

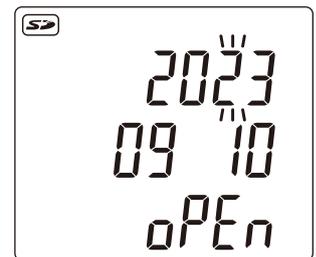
Gespeicherte Messergebnis-Daten lesen

1 Drücken Sie die **Setting** Taste, während das Display eingeschaltet ist und wählen Sie die Einstellung 80.

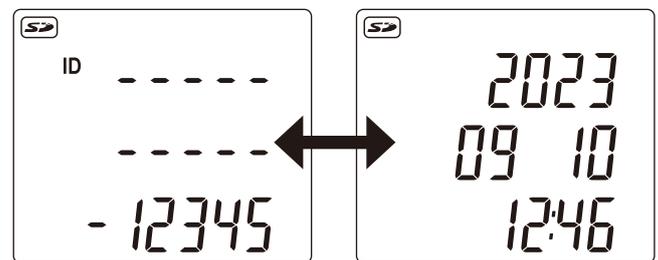


Stellen Sie sicher, dass die SD-Karte eingelegt ist. Geben Sie mit der Tastatur das Datum der Messung (JJJJMMTT) ein, drücken Sie dann die Enter-Taste und „oPEn“ leuchtet auf.

Wenn es keine Daten gibt, die mit dem eingegebenen Datum übereinstimmen, wird „F-nonE“ angezeigt.



2 Wenn eine Datei vorhanden ist, werden die am Anfang der Datei gespeicherte ID und das Messungsdatum sowie die Zeit abwechselnd angezeigt.



(1) Drücken Sie die **↔** Taste und die ID sowie das Messdatum und die Zeit der gespeicherten Daten werden abwechselnd angezeigt.



(2) Drücken Sie die **Enter** Taste und das Körpergewicht, der voreingestellte Tarawert (Kleidungsgewicht) und der Körperfettanteil werden angezeigt.

*Drücken Sie die **CE** Taste, um zu einer Ebene höher zurückzugehen.

Datenausgabe

Ausgabe von Messergebnissen über USB oder RS

Die Ergebnisse werden nach vollendeter Messung umgehend an den PC ausgegeben.

Die Daten werden im CSV-Format ausgegeben.

- USB-Anschluss Typ B 4 polig, Buchse) und RS-232C befinden sich auf der Rückseite der Bedienungseinheit.
- Bitte stellen Sie falls notwendig Ihr eigenes Kabel bereit, da keines mitgeliefert wird.
USB-Kabel: Typ A 4 polig (Stecker) - Typ B 4 polig (Stecker)
- Bitte installieren Sie den benötigten Treiber auf Ihrem PC. Sie können den Treiber herunterladen: <https://www.tanita.eu/>
- RS-232C und USB schließen sich gegenseitig aus.

Speicherung von Daten

Speicherung von Messergebnissen

Die Ergebnisse werden nach vollendeter Messung umgehend auf der SD-Karte gespeichert.

Das  Symbol wird angezeigt, wenn eine geeignete SD-Karte eingelegt wurde.

Für jeden Tag wird eine neue Datei auf der SD-Karte erstellt.

Der Name der erstellten Datei besteht aus dem Datum und der

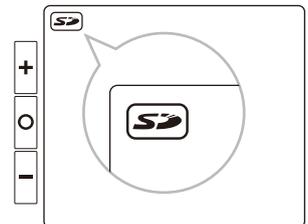
Zeit der Messung, wie unten gezeigt.

„JJJJMMTT“ (Jahr, Monat, Tag)

Wenn auf dem Display „Sd-F“ erscheint, zeigt dies an, dass auf der SD-Karte nicht genügend freier Speicherplatz vorhanden ist.

- Entfernen Sie die SD-Karte nicht, wenn gerade Daten gespeichert oder ausgelesen werden.
- Schalten Sie das Gerät nicht aus, wenn gerade Daten auf der SD-Karte gespeichert oder von der SD-Karte ausgelesen werden.

*Kompatibel mit SD- und SDHC-Speicherkarten. Nicht kompatibel mit SDXC-Speicherkarten.



Fehlerbehebung

de

Bitte prüfen Sie Folgendes, bevor Sie eine Reparatur beantragen.

Falls notwendig

	Problem	Lösung
Messung	Fehler bei der Impedanzmessung „Err40“ wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Stehen Sie für die Messung barfuß auf der Plattform. • Falls Ihre Fußsohlen trocken sind, tragen Sie vor der Messung mit einer Pipette etwa 0,5 mL Wasser auf. • Prüfen Sie die eingegebenen Details.
	Fehler beim Nullstellen „uuuuu“ wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie alles von der Plattform. Schalten Sie dann das Gerät ein und versuchen Sie die Messung erneut.
	Der Gewichtswert stabilisiert sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Steht das Gerät auf einer vibrierenden Oberfläche? • Ist die Wiegeplattform geneigt? • Blockiert irgendetwas den Spalt in der Wiegeplattform? • Entfernen Sie jegliche eingefügte Objekte.
Display	Es wird nichts angezeigt, auch wenn das Gerät eingeschaltet ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob das Gerät korrekt an die Stromversorgung angeschlossen ist.
	„-----“ angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Das gemessene Gewicht übersteigt die Wiegekapazität.
	“○” blinkt.	<ul style="list-style-type: none"> • “○” blinkt, wenn die Körperhaltung während der Messung falsch ist. Die Ergebnisse können nur als Referenzdaten verwendet werden. →Siehe S. 6
Drucker	Druckerpapier ist leer „P-End“ wird angezeigt.	<p>Druckerpapier ist nicht eingelegt. ⇒ Legen Sie das Papier ein. ⇒ Wenn der Drucker nicht verwendet wird, drücken Sie die CE-Taste und nehmen Sie die Anfangseinstellung noch einmal vor.</p>
	Druckerabdeckung offen „COPEn“ wird angezeigt.	<p>Die Druckerabdeckung ist offen. ⇒ Schließen Sie sie ordnungsgemäß. ⇒ Vergewissern Sie sich, dass das Druckerpapier nicht schräg verläuft.</p>
SD-Karte	„Sd-F“ wird angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> • Nicht genügend Platz auf der SD-Karte. ⇒ Übertragen oder löschen Sie Daten von der SD-Karte.
	„Sd-P“ wird angezeigt. oder „Sd-E“ wird angezeigt.	<p>Möglicherweise ist ein Fehler im SD-Kartenleser aufgetreten. ⇒ Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. ⇒ Formatieren Sie die SD-Karte. ⇒ Das Gerät ist möglicherweise beschädigt.</p>

Spezifikationen

de

Falls notwendig

Modellnummer		DC-13C
Stromquelle		100 – 240V AC
Nennleistung		36 VA
Impedanzmessung	Messungssystem	Dualfrequenz, 4 Elektroden
	Messfrequenz	6,25kHz / 50kHz
	Elektrodenmaterial	Kunststoffbeschichtet
	Gemessener Teil	Zwischen beiden Füßen
	Messbereich	150,0 – 1.500,0Ω (0,1Ω Abstufungen)
	Genauigkeit bei der ersten Kalibrierung	±2%
Gewichtsmessung	Messungssystem	Dehnungsmessstreifen-Wiegezeile
	(Bereich)	2 – 270kg (einschließlich voreingestellter Tarawert)
	Minimale Abstufung	0,1kg
	Genauigkeit bei der ersten Kalibrierung	±0,2kg
Display		LCD-Bildschirm
Schnittstellen		USB Typ B Buchse (Gerät)
		RS-232C
		SD-Karte
Betriebsbedingungen (Bereich)	Temperatur	5 – 35°C
	Relative Luftfeuchtigkeit	30 – 80% (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen (Bereich)	Temperatur	-10 – +60°C
	Relative Luftfeuchtigkeit	10 – 90% (nicht kondensierend)
Produktgewicht		12kg
Produktabmessungen		D 400mm×H 1.027mm×W 568mm – D 603mm×H 1.027mm×W 568mm

*Kompatibel mit SD- und SDHC-Speicherkarten. Nicht kompatibel mit SDXC-Speicherkarten.

Spezifikationen (Fortsetzung)

de

Falls notwendig

Eingabeoptionen	Kleidungsgewicht	0,0 – 10,0kg (Gewichtsstufen 0,1)
	ID-Nummer	16 Stellen
	Geschlecht	Weiblich / Männlich
	Körpertyp	Standard / Athletisch *
	Alter	5 – 99 Jahre
	Größe	90,0 – 249,9cm (0,1cm Zuwachsstufen)
	Anvisierter Körperfettanteil	4 – 55% (1% Abstufungen)
Ausgabepunkte	ID-Nummer	16 Stellen
	Geschlecht	Weiblich / Männlich
	Körpertyp	Standard / Athletisch * ¹
	Alter	5 – 99 Jahre
	Größe	90,0 – 249,9cm (0,1cm Zuwachsstufen)
	Kleidungsgewicht	0,0 – 10,0kg (Gewichtsstufen 0,1)
	Gewicht	2,0 – 270,0kg (Gewichtsstufen 0,1)
	Fettanteil	3,0 – 75,0% (0,1% Abstufungen)
	Fettmasse	0,1kg Abstufungen
	FFM (Fettfreie Masse)	0,1kg Abstufungen
	Muskelmasse	0,1kg Abstufungen
	Muskelmasseanteil	0,1% Abstufungen
	Muskelmasse-Niveau * ²	1 – 24 (1 increments)
	BMI	0,1 Abstufungen
	Knochenmasse * ²	0,1kg Abstufungen
	Grundumsatz	1kcal/1kJ Abstufungen
	Grundumsatz-Niveau * ²	1 – 24 (1 Abstufungen)
	Stoffwechselalter * ²	1 Jahresabstufungen
	Eingeweidefett-Bewertung * ²	1 – 59 (1 Abstufungen)
	TBW (KÖRPERWASSER)	0,1kg Abstufungen
	TBW (KÖRPERWASSER) ANTEIL	0,1% Abstufungen
	Körperbauwert * ²	9 Werte
	Idealgewicht * ² * ³	0,1kg Abstufungen
Ausmaß der Fettleibigkeit * ² * ³	0,1% Abstufungen	
Anvisierter Körperfettanteil	1% Abstufungen	
Bioelektrische Daten	Widerstand / Reaktanz	
Kontakt * ⁴		

*¹ Der Athleten-Modus kann nur von 18 – 99 Jahren ausgewählt werden.

*² 18 – 99 Jahre

*³ Wird im Athleten-Modus nicht ausgegeben.

*⁴ Die Ergebnisse können nur als Referenzdaten verwendet werden.



Dieses Produkt erfüllt die folgenden Anforderungen:

1. EMV-Richtlinie (2014/30/EU)
2. RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

- Das Produkt-Design und die Spezifikationen können jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Das SD-Logo, das SDHC-Logo und das SDXC-Logo sind Marken von SD-3C LLC.

Entsorgung



Diese Anlage ist ein elektronisches Gerät.
Bitte entsorgen Sie es als elektronisches Gerät
und nicht als normalen Haushaltsabfall. Bitte
befolgen Sie den Bestimmungen in Ihrer
Region, wenn Sie dieses Gerät entsorgen.

Manufacturer

TANITA Corporation

1-14-2 Maeno-cho, Itabashi-ku, Tokyo
174-8630 Japan
TEL: +81-(0)3-3968-7048
www.tanita.co.jp

EU Representative

TANITA Europe B.V.

Hoogoorddreef 56-E, 1101 BE
Amsterdam, the Netherlands
TEL: +31-(0)20-560-2970
FAX: +31-(0)20-560-2988
www.tanita.eu

TANITA Corporation of America, Inc.

2625 South Clearbrook Drive,
Arlington Heights, Illinois 60005 U.S.A.
TEL: +1-847-640-9241
FAX: +1-847-640-9261
www.tanita.com

TANITA Health Equipment H.K. Ltd.

Unit 301-303, Wing On Plaza, 3/F., 62 Mody Road,
Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong
TEL: +852-2834-3917
FAX: +852-2838-8667
www.tanita.asia

TANITA (Shanghai) Trading Co., Ltd.

Room 8005, 877 Huai Hai Zhong Lu, Shanghai,
The People's Republic of China
TEL: +86-21-6474-6803
FAX: +86-21-6474-7901
www.tanita.com.cn

UK Representative

TANITA Europe B.V.

111 Piccadilly, Manchester, M1 2HY, UK
TEL: +44-161-6380926
www.tanita.eu